



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
29 March 2018
Russian
Original: English

Семьдесят вторая сессия

Пункт 136 повестки дня

Бюджет по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Фелипе Гарсия Ланда (Мексика)

I. Введение

1. Предыдущие рекомендации, вынесенные Пятым комитетом Генеральной Ассамблеи по пункту 136 повестки дня, приводятся в докладе Комитета, содержащемся в документе [A/72/681](#) и [Corr.1](#) и [Corr.2](#).
2. Пятый комитет продолжил рассмотрение этого пункта на своих 31, 32 и 34-м заседаниях 15, 16 и 29 марта 2018 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах¹.
3. Для дальнейшего рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

Нормы проезда воздушным транспортом

Доклад Генерального секретаря ([A/72/716](#))

Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/72/7/Add.44](#))

Записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Объединенной инспекционной группы под названием «Обзор общих правил проезда воздушным транспортом в системе Организации Объединенных Наций: достижение эффективности и экономии и повышение согласованности» ([A/72/629](#))

Записку Генерального секретаря, препровождающую его замечания и замечания Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций по докладу Объединенной инспекционной группы под названием «Обзор

¹ [A/C.5/72/SR.31](#), [A/C.5/72/SR.32](#) и [A/C.5/72/SR.34](#)



общих правил проезда воздушным транспортом в системе Организации Объединенных Наций: достижение эффективности и экономии и повышение согласованности» ([A/72/629/Add.1](#))

Предлагаемая региональная реорганизация Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

Доклад Генерального секретаря, содержащий обновленную информацию о предлагаемой региональной реорганизации Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека ([A/72/720](#))

Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/72/7/Add.45](#))

Доклад Генерального секретаря о предлагаемой региональной реорганизации Управления Верховного комиссара по правам человека: повышение действенности и эффективности осуществления резолюции [48/141](#) Генеральной Ассамблеи ([A/71/218](#) и [A/71/218/Corr.1](#))

Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/71/584](#))

Анализ опыта использования резервного фонда

Доклад Генерального секретаря об анализе опыта использования резервного фонда ([A/70/395](#))

Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/70/7/Add.7](#))

II. Рассмотрение проекта резолюции [A/C.5/72/L.28](#)

4. На своем 34-м заседании 29 марта Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции под названием «Специальные вопросы, связанные с бюджетом по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов» ([A/C.5/72/L.28](#)), представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, координаторами которых являлись представители Эстонии и Южной Африки.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.5/72/L.28](#) без голосования (см. пункт 6).

III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Специальные вопросы, связанные с бюджетом по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов

Генеральная Ассамблея,

I

Нормы проезда воздушным транспортом

ссылаясь на свои резолюции [37/240](#) от 21 декабря 1982 года и [42/214](#) от 21 декабря 1987 года, пункт 14 раздела IV своей резолюции [53/214](#) от 18 декабря 1998 года, раздел XV своей резолюции [62/238](#) от 22 декабря 2007 года, раздел II своей резолюции [63/268](#) от 7 апреля 2009 года, раздел IV своей резолюции [65/268](#) от 4 апреля 2011 года, раздел VI своей резолюции [67/254 A](#) от 12 апреля 2013 года, раздел IV своей резолюции [69/274 A](#) от 2 апреля 2015 года и раздел VI своей резолюции [71/272 B](#) от 6 апреля 2017 года, а также на свое решение 57/589 от 18 июня 2003 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о нормах проезда воздушным транспортом¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

рассмотрев также записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Объединенной инспекционной группы под названием «Обзор общих правил проезда воздушным транспортом в системе Организации Объединенных Наций: достижение эффективности и экономии и повышение согласованности»³, и записку Генерального секретаря, препровождающую его замечания и замечания Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций по этому докладу⁴,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря¹;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², с учетом положений настоящей резолюции;
3. *ссылается* на свою резолюцию [71/272 B](#), выражает сожаление по поводу того, что Генеральный секретарь не представил всеобъемлющий доклад о нормах проезда воздушным транспортом и просит его представить такой доклад Генеральной Ассамблее в ходе первой части ее возобновленной семьдесят третьей сессии;
4. *выражает озабоченность* по поводу низкой степени соблюдения в отношении всех категорий поездок директивы о применении правила заблаговременного приобретения билетов, ссылаясь на пункт 4 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря прилагать более активные усилия к дальнейшему повышению степени соблюдения директивы о применении правила заблаговременного приобретения билетов в отношении всех категорий

¹ [A/72/716](#).

² [A/72/7/Add.44](#).

³ [A/72/629](#).

⁴ [A/72/629/Add.1](#).

поездов, в частности в отношении категории официальных поездов, с учетом числа, маршрутов и характера официальных поездов и причин несоблюдения директивы в каждом департаменте, управлении или полевой миссии;

5. *рекомендует* Генеральному секретарю считать заблаговременное приобретение билетов одним из ключевых показателей эффективности при проведении регулярных оценок выполнения работы руководителями и департаментами, принимая при этом во внимание специфику департаментов;

6. *вновь просит* Генерального секретаря спрашивать с руководителей за обеспечение разумного использования ресурсов, выделяемых на поездки, для чего им, в частности, следует все больше поощрять использование альтернативных методов коммуникации и представительства и исходить в первую очередь из того, что разрешения на официальные поездки должны выдаваться только в тех случаях, когда для выполнения мандата необходим прямой очный контакт;

7. *принимает к сведению* пункт 8 доклада Консультативного комитета;

8. *просит* Генерального секретаря продолжать следить за передовой отраслевой практикой в области использования бонусных миль, начисляемых часто летающим пассажирам, и информировать Генеральную Ассамблею о любых новых тенденциях в области использования бонусных миль для часто летающих пассажиров в целях улучшения управления поездками;

9. *принимает к сведению* пункт 12 доклада Консультативного комитета;

10. *отмечает* сокращение использования варианта, предусматривающего выплату паушальной суммы;

11. *принимает к сведению* пункт 17 доклада Консультативного комитета;

12. *постановляет* восстановить практику предоставления оплачиваемых дней на проезд и сохранить выплату паушальной суммы в размере 70 процентов;

13. *с интересом ожидает* результаты проведения Генеральным секретарем всеобъемлющего анализа реализации варианта, предусматривающего выплату паушальных сумм, в том числе на основе сбора и анализа информации о поездках, введенной в систему «Умоджа», а также степени использования сотрудниками такого варианта, которые будут представлены на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят третьей сессии;

14. *ссылается на пункт 20 доклада Консультативного комитета и постановляет* отменить практику проезда сотрудниками Организации Объединенных Наций первым классом при совершении ими официальных поездов;

15. *призывает* лиц, не являющихся сотрудниками и имеющих право на проезд первым классом, за исключением представителей наименее развитых стран, по собственному выбору совершать проезд классом, следующим непосредственно за первым классом;

16. *просит* Генерального секретаря включить в его доклад Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят третьей сессии анализ и рекомендации, касающиеся определения единого порогового показателя для предоставления сотрудникам уровня ниже помощника Генерального секретаря (и соответствующим членам семьи) права на проезд бизнес-классом, при котором в большинстве лет следует ожидать максимально эффективного использования ограниченных бюджетных средств, выделяемых на поездки;

17. *просит также* Генерального секретаря поощрять проезд по собственному выбору экономическим или улучшенным экономическим классом, а не бизнес-классом во всех случаях, когда это возможно;

18. *постановляет*, что изменения, изложенные в настоящей резолюции, не должны затрагивать существующие нормы проезда воздушным транспортом и выплаты суточных членам органов и/или вспомогательных органов, комитетов, советов и комиссий Организации Объединенных Наций;

19. *просит* Генерального секретаря и далее ограничивать практику предоставления исключений и укреплять механизмы внутреннего контроля в этой связи и представить информацию по этому вопросу в его следующем докладе о нормах проезда воздушным транспортом;

20. *просит также* Генерального секретаря обеспечить, чтобы процесс заключения всех контрактов на услуги по управлению поездками воздушным транспортом осуществлялся в полном соответствии со следующими общими принципами закупочной деятельности, установленными в положении 5.12 Финансовых положений: а) максимальная рентабельность затрат; б) справедливость, добросовестность и транспарентность; в) реальный международный конкурс; и d) интересы Организации Объединенных Наций⁵, — и обеспечить, чтобы этот процесс предусматривал вариант присуждения контракта сразу нескольким подрядчикам, что позволит повысить конкуренцию между выбранными поставщиками;

21. рекомендует Комиссии по международной гражданской службе провести оценку общесистемных норм проезда воздушным транспортом и представить Генеральной Ассамблее соответствующие рекомендации;

II

Предлагаемая региональная реорганизация Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

рассмотрев доклады Генерального секретаря о предлагаемой региональной реорганизации Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека⁶ и соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁷,

просит Генерального секретаря рассмотреть возможность представления на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят четвертой сессии при необходимости доклада о предлагаемой региональной реорганизации Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

⁵ См. ST/SGB/2013/4.

⁶ A/71/218, A/71/218/Corr.1, и A/72/720.

⁷ A/71/584 и A/72/7/Add.45.